

Středa 18. února 2009

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2008–2009

Dílčí zasedání od 18. do 19. února 2009

BRUSEL

ZÁPIS ZE ZASEDÁNÍ Z 18. ÚNORA 2009

(2009/C 202 E/01)

Obsah	Strana
PRŮBĚH ZASEDÁNÍ	2
1. Pokračování zasedání	2
2. Prohlášení předsednictví	2
3. Schválení zápisu předchozího zasedání	3
4. Následný postup na základě žádosti ochrany imunity	3
5. Ověření pověřovacích listin	3
6. Výklad jednacího řádu	3
7. Oprava (článek 204a jednacího řádu)	3
8. Písemná prohlášení, která nejsou brána v potaz	4
9. Předložení dokumentů	4
10. Otázky k ústnímu zodpovězení písemná prohlášení (předložení)	6
11. Texty dohod dodané Radou	7
12. Následný postup na základě postojů ausnesení Parlamentu	7
13. Plán práce	7
14. Role Evropské unie na Blízkém východě (rozprava)	8
15. Hlasování	8
15.1. Role Evropské unie na Blízkém východě (hlasování)	8
16. Přivítání	9
17. Vysvětlení hlasování	9
18. Opravy hlasování asdělení oúmyslu hlasovat	9

Středa 18. února 2009

Obsah (pokračování)	Strana
19. Výroční zpráva (2007) ohlavních hlediscích astrategických rozhodnutí SZBP — Evropská bezpečnostní strategie a EBOP — Úloha NATO vbezpečnostní struktuře EU (rozprava)	9
20. Barcelonský proces: Unie pro Středomoří (rozprava)	10
21. Jednominutové projevy kdůležitým politickým otázkám	11
22. Revize evropského nástroje sousedství apartnerství (rozprava)	11
23. Financování opatření nesouvisejících oficiální rozvojovou pomocí vzemích spadajících pod nařízení (ES) č. 1905/2006 (rozprava)	12
24. Právní rámec Společenství pro evropskou výzkumnou infrastrukturu (ERI) * (rozprava)	12
25. Zvláštní místo pro děti vrámci vnější činnosti EU (krátké přednesení)	13
26. Uplatňování směrnice 2002/14/ES, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců aprojednávání se zaměstnanci vEvropském společenství (krátké přednesení) . . .	13
27. Sociální ekonomika (krátké přednesení)	13
28. Duševní zdraví (krátké přednesení)	14
29. Sledování národních akčních plánů pro energetickou účinnost: první hodnocení (krátké přednesení)	14
30. Aplikovaný výzkum voblasti společné rybářské politiky (krátké přednesení)	14
31. Pořad jednání příštího zasedání	14
32. Ukončení zasedání	14
PREZENČNÍ LISTINA	15
PŘÍLOHA I	
VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ	17
1. Role Evropské unie na Blízkém východě	17
PŘÍLOHA II	
VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ	19
1. B6-0100/2009 — Role Evropské unie na Blízkém východě — Usnesení	19

PRŮBĚH ZASEDÁNÍ

PŘEDSEDNICTVÍ: Hans-Gert PÖTTERING

předseda

1. Pokračování zasedání

Zasedání bylo zahájeno v 15:00.

2. Prohlášení předsednictví

Poprava Piotra Stańczaka

Předseda učinil prohlášení, ve kterém odsoudil popravu Piotra Stańczaka. Polského inženýra dne 6. února 2009 v Pákistánu popravili jeho únosci. Předseda vyjádřil soustrast s rodinnými příslušníky a přáteli oběti.

Parlament uctil památku Piotra Stańczaka minutou ticha.

Lesní požáry v Austrálii

Předseda učinil prohlášení k lesním požárům, které nedávno zpustošily Austrálii, a vyjádřil soustrast Parlamentu s obyvateli Austrálie, a zejména s oběťmi těchto požárů.

Společenství Bahá'í v Íránu

Předseda vyzval íránské úřady, aby přehodnotily obvinění vznesená proti sedmi představitelům společenství Bahá'í, kteří jsou vězněni od května 2008.

Středa 18. února 2009

Vyhoštění Luise Herrera-Tejedora z Venezuely

Předseda protestoval proti vyhoštění poslance Evropského parlamentu Luise Herrera-Tejedora venezuelskými orgány. Poslanec jako mezinárodní pozorovatel sledoval průběh ústavního referenda, které se ve Venezuele konalo dne 15. února 2009.

*

* *

Vystoupil Giles Chichester, předseda delegace pro vztahy s Austrálií a Novým Zélandem, aby se připojil k vystoupení předsedy ohledně lesních požárů v Austrálii.

3. Schválení zápisu z předchozího zasedání

Zápis z předchozího zasedání byl schválen.

*

* *

Sarah Ludford informovala předsednictvo, že byla přítomna na zasedání dne 2. února 2009, její jméno však nebylo uvedeno na prezenční listině.

4. Následný postup na základě žádosti o ochranu imunity

Witold Tomczak dne 9. prosince 2008 předložil novou žádost o ochranu své imunity a svých výsad v rámci soudního řízení probíhajícího před soudem okrsku Ostrów Wielkopolski (*bod 12 zápisu ze dne 2.9.2008*).

Předseda Výboru pro právní záležitosti oznámil, že výbor ve svém stanovisku doporučil prohlásit tuto čtvrtou žádost o ochranu imunity, které požívá Witold Tomczak, za nepřipustnou.

5. Ověření pověřovacích listin

Na návrh Výboru pro právní záležitosti Parlament potvrdil platnost mandátů těchto poslanců: Maria Berger, Călin Cătălin Chiriță, Daniel Petru Funeriu, Adrian Manole, Iosif Matula, Alexandru Nazare, Eva-Riitta Siitonen, Alin Lucian Antochi a Vasilica Viorica Dăncilă.

6. Výklad jednacího řádu

Předseda podle čl. 201 odst. 3 jednacího řádu informoval Parlament o následujícím výkladu článku 47 jednacího řádu, který poskytl Výbor pro ústavní záležitosti, kterému byla otázka použití tohoto ustanovení postoupena.

„Pokud je při projednávání mezinárodních dohod podle článku 83 uplatněn postup souhlasu podle článku 75, nelze použít postup s přidruženými výbory podle článku 47.“

Pokud před schválením zápisu z tohoto zasedání politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců (čl. 201 odst. 4 jednacího řádu) nezpochybní výklad jednacího řádu, výklad bude přijat. V případě zpochybnění výkladu o věci hlasuje Parlament.

7. Oprava (článek 204a jednacího řádu)

Príslušný výbor předložil následující opravu k textu přijatému Evropským parlamentem:

Středa 18. února 2009

- oprava k postoji Evropského parlamentu přijatému v prvním čtení dne 23. září 2008 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. .../2008 o přizpůsobení některých aktů přijatých postupem podle článku 251 Smlouvy regulativnímu postupu s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES (KOM(2007)0824 — C6-0476/2007 — 2007/0293(COD)) (P6_TA(2008)0429)

Podle čl. 204a odst. 4 jednacího řádu se oprava považuje za schválenou, pokud nejpozději do čtyřiceti osmi hodin nepožádá politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců, aby se o této opravě hlasovalo.

Oprava je k dispozici na internetových stránkách „Séance en direct“.

8. Písemná prohlášení, která nejsou brána v potaz

Podle ustanovení čl. 116 odst. 5 jednacího řádu se písemná prohlášení č. 0089/2008, 0090/2008, 0091/2008, 0092/2008, 0093/2008 neberou v potaz, jelikož neobdržela požadovaný počet podpisů.

9. Předložení dokumentů

Byly předloženy tyto dokumenty:

1) z parlamentních výborů:

1.1) zprávy:

- * Zpráva o návrhu nařízení Rady o právním rámci Společenství pro evropskou výzkumnou infrastrukturu (ERI) (KOM(2008)0467 — C6-0306/2008 — 2008/0148(CNS)) — výbor ITRE
Zpravodajka: Teresa Riera Madurell (A6-0007/2009)
- * Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o schválení změn Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku umožňujících stanovení postupů pro urovnávání sporů, rozšíření oblasti působnosti úmluvy a přezkoumání cílů úmluvy (KOM(2008)0512 — C6-0338/2008 — 2008/0166(CNS)) — výbor PECH
Zpravodaj: Philippe Morillon (A6-0009/2009)
- Zpráva o účasti Společenství v Evropské audiovizuální observatoři (2008/2179(INI)) — výbor CULT
Zpravodaj: Ivo Belet (A6-0010/2009)
- Zpráva o zprávách o politice hospodářské soutěže za rok 2006 a 2007 (2008/2243(INI)) — výbor ECON
Zpravodaj: Jonathan Evans (A6-0011/2009)
- Zpráva o sociální ekonomice (2008/2250(INI)) — výbor EMPL
Zpravodajka: Patrizia Toia (A6-0015/2009)
- Zpráva o aplikovaném výzkumu v oblasti společné rybářské politiky (2008/2222(INI)) — výbor PECH
Zpravodajka: Rosa Miguélez Ramos (A6-0016/2009)
- Zpráva o výroční zprávě Rady pro Evropský parlament o hlavních hlediscích a strategických rozhodnutích společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) za rok 2007 předložené Evropskému parlamentu v souladu s oddílem G bodem 43 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 (2008/2241(INI)) — výbor AFET
Zpravodaj: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0019/2009)

Středa 18. února 2009

- Zpráva o uplatňování směrnice 2002/14/ES, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců a projednávání se zaměstnanci v Evropském společenství (2008/2246(INI)) — výbor EMPL
Zpravodaj: Jean Louis Cottigny (A6-0023/2009)
- Zpráva o postupu Společenství v oblasti lovu velryb (2008/2101(INI)) — výbor PECH
Zpravodajka: Elspeth Attwooll (A6-0025/2009)
- Zpráva o revizi jednacího řádu s ohledem na postup projednávání petic (2006/2209(REG)) — výbor AFCO
Zpravodaj: Gérard Onesta (A6-0027/2009)
- Zpráva o vytvoření evropského profesního průkazu pro poskytovatele služeb (2008/2172(INI)) — výbor IMCO
Zpravodajka: Charlotte Cederschiöld (A6-0029/2009)
- Zpráva ke sledování národních akčních plánů pro energetickou účinnost: první hodnocení (2008/2214(INI)) — výbor ITRE
Zpravodaj: András Gyürk (A6-0030/2009)
- Zpráva o evropské bezpečnostní strategii a EBOP (2008/2202(INI)) — výbor AFET
Zpravodaj: Karl Von Wogau (A6-0032/2009)
- Zpráva o úloze NATO v bezpečnostní struktuře EU (2008/2197(INI)) — výbor AFET
Zpravodaj: Ari Vatanen (A6-0033/2009)
- Zpráva o duševním zdraví (2008/2209(INI)) — výbor ENVI
Zpravodajka: Evangelia Tzampazi (A6-0034/2009)
- Zpráva o řešení otázek souvisejících se zásobováním ropou (2008/2212(INI)) — výbor ITRE
Zpravodaj: Herbert Reul (A6-0035/2009)
- Zpráva obsahující doporučení Komise k financování opatření nesouvisejících s oficiální rozvojem pomocí v zemích spadajících pod nařízení (ES) č. 1905/2006 (2008/2117(INI)) — výbor DEVE
Zpravodaj: Thijs Berman (A6-0036/2009)
- Zpráva o revizi evropského nástroje sousedství a partnerství (2008/2236(INI)) — výbor AFET
Zpravodaj: Konrad Szymański (A6-0037/2009)
- Zpráva o zvláštním místě pro děti v rámci vnější činnosti EU (2008/2203(INI)) — výbor DEVE
Zpravodajka: Glenys Kinnock (A6-0039/2009)
- * Zpráva o návrhu směrnice Rady, kterou se mění směrnice 2006/112/ES, pokud jde o snížené sazby daně z přidané hodnoty (KOM(2008)0428 — C6-0299/2008 — 2008/0143(CNS)) — výbor ECON
Zpravodajka: Ieke Van Den Burg (A6-0047/2009)
- ***I Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistice plodin (KOM(2008)0210 — C6-0179/2008 — 2008/0079(COD)) — výbor AGRI
Zpravodajka: Elisabeth Jeggle (A6-0472/2008)
- Zpráva o Barcelonském procesu: Unie pro Středomoří (2008/2231(INI)) — výbor AFET
Zpravodajka: Pasqualina Napoletano (A6-0502/2008)

Středa 18. února 20092) *od poslanců:*2.1) *návrhy usnesení (článek 113 jednacího řádu):*

- Theodor Dumitru Stolojan, Sebastian Valentin Bodu, Dragoș Florin David, Constantin Dumitriu, Adrian Manole, Marian-Jean Marinescu, Iosif Matula, Alexandru Nazare, Rareș-Lucian Niculescu, Maria Petre, Flaviu Călin Rus a Marian Zlotea: Návrh usnesení o založení Evropského střediska pro předcházení sexuálnímu zneužívání dětí a dětské pornografii a pro boj s nimi (B6-0093/2009)

předáno příslušný výbor: LIBE
 stanovisko: FEMM

- Alexandru Nazare a Rareș-Lucian Niculescu: Návrh usnesení o zřízení Evropské agentury pro práva Romů (B6-0096/2009)

předáno příslušný výbor: LIBE

- Călin Cătălin Chiriță: Návrh usnesení o jasných evropských perspektivách Moldavské republiky (B6-0102/2009)

předáno příslušný výbor: AFET
 stanovisko: INTA

10. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení)

Tito poslanci předložili písemná prohlášení k uložení do rejstříku (článek 116 jednacího řádu):

- Maria Petre, Joseph Daul, Tunne Kelam, Theodor Dumitru Stolojan a Marian-Jean Marinescu o zachování vysílání televizní stanice PRO TV v Moldavsku (0013/2009);
- Dariusz Maciej Grabowski a Tadeusz Zwiefka o snížení DPH na zvukové nahrávky (0014/2009);
- Glyn Ford, Caroline Lucas, Stephen Hughes, Luisa Morgantini a Elisabeth Schroedter o negativních dopadech rozhodnutí Evropského soudního dvora ve věcech Viking, Laval a dalších, které jsou v současnosti využívány rasistickými a xenofobními stranami s cílem podkopat práva pracovníků v celé EU (0015/2009);
- Alexandru Nazare a Marian-Jean Marinescu o ochraně náboženských práv etnické rumunské menšiny žijící v údolí Timoku v Srbsku (0016/2009);
- Anna Hedh, Göran Färm, Robert Evans, Neil Parish a Mojca Drčar Murko o nutnosti posílit sledování a vymáhání dodržování směrnice o ochraně zvířat chovaných pro hospodářské účely se zvláštním ohledem na škubání hus (0017/2009);
- Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov a Slavi Binev o dovozu potravin (0018/2009);
- Hanne Dahl, Carl Schlyter a Johannes Blokland o podpoře elektrických vozidel (0019/2009);
- Jörg Leichtfried k označování původu masa a masných výrobků (0020/2009);
- Alexandru Nazare, Maria Petre a Constantin Dumitriu o vytvoření finančního intervenčního mechanismu pro předcházení negativním dopadům změny klimatu (0021/2009);
- Alexandru Nazare o ochraně práv užívat rumunštinu ve školách pro etnickou rumunskou menšinu žijící v údolí Timoku v Srbsku (0022/2009);
- Manuel Medina Ortega, Iva Zanicchi, Cristiana Muscardini, Amalia Sartori a Pia Elda Locatelli o možnosti umístit domácí zvířata do péče seniorů a osamělých osob a o potřebě lépe dohlížet na akreditované útulky pro zvířata (0023/2009);
- Dushana Zdravkova, Urszula Gacek, Marian-Jean Marinescu, Panayiotis Demetriou a Stavros Lambrinidis o zrušení vísavé povinnosti pro občany členských států EU Spojenými státy (0024/2009).

Středa 18. února 2009

11. Texty dohod dodané Radou

Rada předala ověřené kopie těchto dokumentů:

- dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Nepálu o některých aspektech leteckých služeb;
- protokol k dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ázerbájdžánskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii.

12. Následný postup na základě postojů a usnesení Parlamentu

Sdělení Komise o následném postupu na základě postojů a usnesení přijatých Evropským parlamentem na druhém říjnovém dílčím zasedání je k dispozici na internetových stránkách „Séance en direct“.

13. Plán práce

Na pořadu byl plán práce.

Byl rozdán konečný návrh pořadu jednání druhého únorového plenárního zasedání (PE 420.290/PDOJ), ke kterému byly navrženy tyto změny (článek 132 jednacího řádu):

středa

- Žádost skupiny PPE-DE, aby byla rozprava o zprávě Reul A6-0035/2009 (bod 17 PDOJ) odložena na příští dílčí zasedání

Vystoupili: Herbert Reul za skupinu PPE-DE s odůvodněním žádosti, Hannes Swoboda za skupinu PSE, který požádal, aby bylo hlasování o zprávě Thijs Berman — A6-0036/2009 odloženo na jedno z nadcházejících dílčích zasedání, a Claude Turmes za skupinu Verts/ALE.

Parlament schválil žádost skupiny PPE-DE.

O žádosti skupiny PSE se bude hlasovat zítra.

čtvrtek

- Žádost skupiny PPE-DE, aby bylo hlasování o zprávě Evans A6-0011/2009 o politice v oblasti hospodářské soutěže za rok 2006 a 2007 odloženo na příští dílčí zasedání.
- Žádost výboru TRAN, aby byl akční plán pro městskou mobilitu konzultován s Výbore regionů podle článku 118 jednacího řádu.
- Žádost výboru LIBE, aby bylo na zítřejší hlasování zařazeno závěrečné hlasování o zprávě Claudio Fava — A6-0026/2009 (bod 7.1 zápisu ze dne 4.2.2009).

Parlament schválil tyto žádosti.

Plán práce byl tímto schválen.

Středa 18. února 2009

14. Role Evropské unie na Blízkém východě (rozprava)

Prohlášení vysokého představitele pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku a Komise: Role Evropské unie na Blízkém východě

Javier Solana (vysoký představitel pro SZBP) učinil prohlášení.

Předseda oznámil, že se jako předseda Evropsko-středomořského parlamentního shromáždění zúčastní delegace, která dne 22. února 2009 odcestuje na Blízký východ.

Benita Ferrero-Waldner (členka Komise) učinila prohlášení.

Vystoupili: Joseph Daul za skupinu PPE-DE, Martin Schulz za skupinu PSE, Graham Watson za skupinu ALDE, Brian Crowley za skupinu UEN, Jill Evans za skupinu Verts/ALE, Francis Wurtz za skupinu GUE/NGL, Kathy Sinnott, která upřesnila, že se vyjadřuje za sebe, a nikoli za svou skupinu, a Jean-Marie Le Pen nezařazený.

Vystoupili: Javier Solana a Benita Ferrero-Waldner.

Návrh usnesení předložený v souladu s čl. 103 odst. 2 jednacího řádu na ukončení rozpravy:

— José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Michael Gahler a Ioannis Kasoulides za skupinu PPE-DE, Pasqualina Napoletano, Hannes Swoboda a Véronique De Keyser za skupinu PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck za skupinu ALDE, Daniel Cohn-Bendit a Monica Frassoni za skupinu Verts/ALE, Brian Crowley, Adam Bielan, Roberta Angelilli, Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere, Hanna Foltyn-Kubicka a Ģirts Valdis Kristovskis za skupinu UEN, André Brie, Kyriacos Triantaphyllides, Luisa Morgantini a Miguel Portas za skupinu GUE/NGL o humanitární pomoci pásma Gazy (B6-0100/2009).

Rozprava byla uzavřena.

Hlasování: bod 15.1 zápisu ze dne 18.2.2009.

15. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

Výsledky jmenovitého hlasování uvedené v příloze zápisu jsou k dispozici pouze v elektronické formě a lze je konzultovat na internetových stránkách Europarl.

15.1. Role Evropské unie na Blízkém východě (hlasování)

Návrh usnesení B6-0100/2009

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 1)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2009)0057)

Pasqualina Napoletano předložila ústní pozměňovací návrhy k bodu 5 a k bodu odůvodnění F, které byly vzaty v potaz.

Středa 18. února 2009

16. Přivítání

Předseda jménem Parlamentu přivítal delegaci regionu Piemont, jejíž členové byli usazeni na vyhrazené místo na galerii pro hosty.

17. Vysvětlení hlasování

Písemná vysvětlení hlasování:

Vysvětlení hlasování podaná písemně se zahrnou do doslovného záznamu podle čl. 163 odst. 3 jednacího řádu.

18. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

Den Dover, Esther Herranz García, Luisa Morgantini a Pál Schmitt oznámili, že jejich hlasovací zařízení nefungovala během hlasování o usnesení B6-0100/2009.

PŘEDSEDNICTVÍ: Gérard ONESTA

místopředseda

19. Výroční zpráva (2007) o hlavních hlediscích a strategických rozhodnutích SZBP — Evropská bezpečnostní strategie a EBOP – Úloha NATO v bezpečnostní struktuře EU (rozprava)

Zpráva o výroční zprávě Rady pro Evropský parlament o hlavních hlediscích a strategických rozhodnutích společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) za rok 2007 předložené Evropskému parlamentu v souladu s oddílem G bodem 43 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 [2008/2241(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.

Zpravodaj: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0019/2009)

Zpráva o evropské bezpečnostní strategii a společné zahraniční a bezpečnostní politice (EBOP) [2008/2202(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.

Zpravodaj: Karl von Wogau (A6-0032/2009)

Zpráva o úloze NATO v bezpečnostní struktuře EU [2008/2197(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.

Zpravodaj: Ari Vatanen (A6-0033/2009)

Jacek Saryusz-Wolski (zpravodaj), Karl von Wogau (zpravodaj) a Ari Vatanen (zpravodaj) uvedli zprávy

Vystoupili: Javier Solana (vysoký představitel pro SZBP) a Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Středa 18. února 2009

Vystoupili: Valdis Dombrovskis (navrhovatel výboru BUDG), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra za skupinu PPE-DE, Helmut Kuhne za skupinu PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck za skupinu ALDE, Konrad Szymański za skupinu UEN, Angelika Beer za skupinu Verts/ALE, Tobias Pflüger za skupinu GUE/NGL, Bastiaan Belder za skupinu IND/DEM, Luca Romagnoli nezařazený, Javier Solana, Elmar Brok, Ioan Mircea Pașcu, Andrew Duff, Ryszard Czarnecki, Satu Hassi, Vladimír Remek, Bernard Wojciechowski, Roberto Fiore, Geoffrey Van Orden, Martí Grau i Segú, Janusz Onyszkiewicz, Adamos Adamou a Georgios Georgiou.

PŘEDSEDNICTVÍ: Martine ROURE

místopředsedkyně

Vystoupili: Jim Allister, Tunne Kelam, Hannes Swoboda, Philippe Morillon, Mirosław Mariusz Piotrowski, Pedro Guerreiro, Gerard Batten, Bruno Gollnisch, Hubert Pirker, Jan Marinus Wiersma, Samuli Pohjamo, Mario Borghesio, Rihards Pīks, Ana Maria Gomes, Andrzej Tomasz Zapalowski, Alojz Peterle, Maria Eleni Koppa, Jana Hybášková, Libor Rouček, Józef Pinior, Adrian Severin, Luis Yañez-Barnuevo García a Proinsias De Rossa.

Podle postupu „catch the eye“ vystoupili: Călin Cătălin Chiriță, Rosa Miguélez Ramos, Marios Matsakis, Marie Anne Isler Béguin a Alexandru Nazare.

Vystoupili: Benita Ferrero-Waldner, Javier Solana, Jacek Saryusz-Wolski, Karl von Wogau a Ari Vatanen.

Rozprava byla uzavřena.

Hlasování: bod 7.8 zápisu ze dne 19.2.2009, bod 9.1 zápisu ze dne 19.2.2009 a bod 9.2 zápisu ze dne 19.2.2009.

20. Barcelonský proces: Unie pro Středomoří (rozprava)

Zpráva o Barcelonském procesu: Unie pro Středomoří [2008/2231(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.
Zpravodajka: Pasqualina Napoletano (A6-0502/2008)

Pasqualina Napoletano uvedla zprávu.

Vystoupil Alexandr Vondra (úřadující předseda Rady).

PŘEDSEDNICTVÍ: Marek SIWIEC

místopředseda

Vystoupila Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Vystoupili: Vural Öger (navrhovatel výboru INTA), Íñigo Méndez de Vigo (navrhovatel výboru AFCO), Vito Bonsignore za skupinu PPE-DE, Carlos Carnero González za skupinu PSE, Marios Matsakis za skupinu ALDE, Salvatore Tatarella za skupinu UEN, David Hammerstein za skupinu Verts/ALE, Willy Meyer Pleite za skupinu GUE/NGL, Luca Romagnoli nezařazený, Ioannis Kasoulides, Jamila Madeira, Miguel Portas a Luís Queiró.

Podle postupu „catch the eye“ vystoupili: Christopher Beazley, Silvia-Adriana Țicău, Marie Anne Isler Béguin a Avril Doyle.

Středa 18. února 2009

Vystoupili: Ilda Figueiredo (navrhovatelka výboru FEMM), Alexandr Vondra, Benita Ferrero-Waldner a Pasqualina Napoletano.

Rozprava byla uzavřena.

Hlasování: bod 9.3 zápisu ze dne 19.2.2009.

21. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám

Tito poslanci, kteří chtěli upozornit Parlament na důležitou otázku politické povahy, vystoupili podle článku 144 jednacího řádu s jednominutovým projevem:

Csaba Sógor, Iliana Malinova Iotova, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Andrzej Tomasz Zapalowski, Rebecca Harms a Ilda Figueiredo.

PŘEDSEDNICTVÍ: Edward McMILLAN-SCOTT

místopředseda

Předseda oznámil, že egyptský opoziční politik Ajmán Núr byl propuštěn na svobodu.

Vystoupili: Bernard Wojciechowski, Jim Allister, Colm Burke, Marusya Ivanova Lyubcheva, Toomas Savi, Mirosław Mariusz Piotrowski, László Tőkés, Gerard Batten, Mairead McGuinness, Vasilica Viorica Dăncilă, Ignasi Guardans Cambó, Zdzisław Zbigniew Podkański, Nicolae Vlad Popa, Luis Yañez-Barnuevo García, Marian Harkin, Hanna Foltyn-Kubicka, Alexandru Nazare, Vicente Miguel Garcés Ramón, Călin Cătălin Chiriță, Csaba Sándor Tabajdi, James Nicholson, Silvia-Adriana Țicău, Ryszard Czarnecki, Oldřich Vlasák, Iuliu Winkler, Nicodim Bulzesc, Maria Petre, Avril Doyle, Hans-Peter Martin a Danutė Budreikaitė.

22. Revize evropského nástroje sousedství a partnerství (rozprava)

Zpráva o revizi evropského nástroje sousedství a partnerství [2008/2236(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.
Zpravodaj: Konrad Szymański (A6-0037/2009)

Konrad Szymański uvedl zprávu.

Vystoupila Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Vystoupili: Danutė Budreikaitė (navrhovatelka výboru DEVE), Tunne Kelam (navrhovatel výboru REGI) a Ioannis Kasoulides za skupinu PPE-DE.

PŘEDSEDNICTVÍ: Manuel António dos SANTOS

místopředseda

Vystoupili: Maria Eleni Koppa za skupinu PSE, Metin Kazak za skupinu ALDE, Hanna Foltyn-Kubicka za skupinu UEN, Cem Özdemir za skupinu Verts/ALE, Zbigniew Zaleski, Aloyzas Sakalas, Grażyna Staniszevska a Pierre Pribetich.

Podle postupu „catch the eye“ vystoupili: Nicolae Vlad Popa, Silvia-Adriana Țicău, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Daniel Petru Funeriu, Corina Crețu a Călin Cătălin Chiriță.

Středa 18. února 2009

Vystoupili: Alexandru Nazare, Benita Ferrero-Waldner, Konrad Szymański a Marcin Libicki, posledně jmenovaný k průběhu rozpravy.

Rozprava byla uzavřena.

Hlasování: *bod 9.4 zápisu ze dne 19.2.2009.*

23. Financování opatření nesouvisejících s oficiální rozvojovou pomocí v zemích spadajících pod nařízení (ES) č. 1905/2006 (rozprava)

Zpráva obsahující doporučení Komisi k financování opatření nesouvisejících s oficiální rozvojovou pomocí v zemích spadajících pod nařízení (ES) č. 1905/2006 [2008/2117(INI)] — Výbor pro rozvoj.

Zpravodaj: Thijs Berman (A6-0036/2009)

Thijs Berman uvedl zprávu.

Vystoupila Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Vystoupili: Vicente Miguel Garcés Ramón (navrhovatel výboru BUDG), Nirj Deva za skupinu PPE-DE, Ana Maria Gomes za skupinu PSE, Toomas Savi za skupinu ALDE, Michael Gahler, Corina Crețu a Mairead McGuinness.

Podle postupu „catch the eye“ vystoupil Paul Rübig.

Vystoupili: Benita Ferrero-Waldner a Thijs Berman.

Rozprava byla uzavřena.

Hlasování: *bod 9.5 zápisu ze dne 19.2.2009.*

24. Právní rámec Společenství pro evropskou výzkumnou infrastrukturu (ERI) * (rozprava)

Zpráva o návrhu nařízení Rady o právním rámci Společenství pro evropskou výzkumnou infrastrukturu (ERI) [KOM(2008)0467 — C6-0306/2008 — 2008/0148(CNS)] — Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku.

Zpravodajka: Teresa Riera Madurell (A6-0007/2009)

Teresa Riera Madurell uvedla zprávu.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

PŘEDSEDNICTVÍ: Gérard ONESTA

místopředseda

Vystoupili: Paul Rübig za skupinu PPE-DE, Adam Gierk za skupinu PSE, Vladko Todorov Panayotov za skupinu ALDE, Nils Lundgren za skupinu IND/DEM, Erna Hennicot-Schoepges, Silvia-Adriana Țicău a Dragoș Florin David.

Podle postupu „catch the eye“ vystoupili: Avril Doyle, která se rovněž vyjádřila k přidělení řečnické doby, a Mieczysław Edmund Janowski.

Vystoupil Janez Potočnik.

Středa 18. února 2009

Předseda v souvislosti s vystoupením, které učinila Avril Doyle, připomněl ustanovení týkající se postupu „catch the eye“.

Vystoupili: Teresa Riera Madurell a Paul Rübig, posledně jmenovaný ke klimatizačnímu systému (předseda vzal toto vystoupení na vědomí).

Rozprava byla uzavřena.

Hlasování: *bod 5.3 zápisu ze dne 19.2.2009.*

25. Zvláštní místo pro děti v rámci vnější činnosti EU (krátké přednesení)

Zpráva o zvláštním místě pro děti v rámci vnější činnosti EU [2008/2203(INI)] — Výbor pro rozvoj.
Zpravodajka: Glenys Kinnock (A6-0039/2009)

Glenys Kinnock předložila návrh.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

Bod je uzavřen.

Hlasování: *bod 5.5 zápisu ze dne 19.2.2009.*

26. Uplatňování směrnice 2002/14/ES, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců a projednávání se zaměstnanci v Evropském společenství (krátké přednesení)

Zpráva o uplatňování směrnice 2002/14/ES, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců a projednávání se zaměstnanci v Evropském společenství [2008/2246(INI)] — Výbor pro zaměstnanost a sociální věci.

Zpravodaj: Jean Louis Cottigny (A6-0023/2009)

Jean Louis Cottigny předložil návrh.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

Bod je uzavřen.

Hlasování: *bod 5.6 zápisu ze dne 19.2.2009.*

27. Sociální ekonomika (krátké přednesení)

Zpráva o sociální ekonomice [2008/2250(INI)] — Výbor pro zaměstnanost a sociální věci.
Zpravodajka: Patrizia Toia (A6-0015/2009)

Patrizia Toia předložila návrh.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

Bod je uzavřen.

Hlasování: *bod 5.7 zápisu ze dne 19.2.2009.*

Středa 18. února 2009

28. Duševní zdraví (krátké přednesení)

Zpráva o duševním zdraví [2008/2209(INI)] — Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin.

Zpravodajka: Evangelia Tzampazi (A6-0034/2009)

Evangelia Tzampazi předložila návrh.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

Bod je uzavřen.

Hlasování: *bod 5.8 zápisu ze dne 19.2.2009.*

29. Sledování národních akčních plánů pro energetickou účinnost: první hodnocení (krátké přednesení)

Zpráva o sledování národních akčních plánů pro energetickou účinnost: první hodnocení [2008/2214(INI)] — Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku.

Zpravodaj: András Gyürk (A6-0030/2009)

András Gyürk předložil návrh.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

Bod je uzavřen.

Hlasování: *bod 5.9 zápisu ze dne 19.2.2009.*

30. Aplikovaný výzkum v oblasti společné rybářské politiky (krátké přednesení)

Zpráva o aplikovaném výzkumu v oblasti společné rybářské politiky [2008/2222(INI)] — Výbor pro rybolov.

Zpravodajka: Rosa Miguélez Ramos (A6-0016/2009)

Rosa Miguélez Ramos předložila návrh.

Vystoupil Janez Potočnik (člen Komise).

Bod je uzavřen.

Hlasování: *bod 5.10 zápisu ze dne 19.2.2009.*

31. Pořad jednání příštího zasedání

Pořad jednání na další den byl schválen (dokument „Pořad jednání“ PE 420.290/OJ).

32. Ukončení zasedání

Zasedání skončilo v 23:30.

Harald RØMER
generální tajemník

Diana WALLIS
místopředsedkyně

Středa 18. února 2009

PREZENČNÍ LISTINA

Podpisy:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bulzesc, Van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calia, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriţă, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciani, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăncilă, Daul, David, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Funeriu, Gähler, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Handzik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Hegyi, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowicki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klinz, Knapman, Kohlček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Nattrass, Nazare, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pagano, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rühig, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seiber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Penada, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi,

Středa 18. února 2009

Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tóké, Tomaszewska, Tomczak, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Středa 18. února 2009

PŘÍLOHA I

VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ

Vysvětlivky ke zkratkám a symbolům

+	přijat
–	zamítnut
↓	nebrán v potaz
VZ	vzat zpět
JH (... , ... , ...)	jmenovité hlasování (pro, proti, zdržení se)
EH (... , ... , ...)	elektronické hlasování (pro, proti, zdržení se)
dílč.	dílčí hlasování
odděl.	oddělené hlasování
pn	pozměňovací návrh
KPN	kompromisní pozměňovací návrh
OČ	odpovídající část
Z	zrušující pozměňovací návrh
=	totožné pozměňovací návrhy
§	odstavec
čl.	článek
odův.	bod odůvodnění
NÚ	návrh usnesení
SNÚ	společný návrh usnesení
TAJ	tajné hlasování

1. Role Evropské unie na Blízkém východě

Návrh usnesení: (B6-0100/2009)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Společný návrh usnesení B6-0100/2009 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, GUE/NGL)					
celé znění (hlasování najednou)	1–6	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, GUE/NGL		+	
§ 5	§	původní znění		+	ústní pn.
odův. F	§	původní znění		+	ústní pn.
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	488, 5, 19

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: závěrečné hlasování

Různé

Charles Tannock rovněž podepsal PN 1 až 6 za skupinu PPE-DE

Středa 18. února 2009

Pasqualina Napoletano předložila tyto ústní PN:

— **§ 5**

„s ohledem na mezinárodní konferenci na podporu palestinského hospodářství při obnově Gazy, jež se uskuteční dne 2. března 2009 v Sham El Sheikhu, se mimo jiné domnívá, že jakákoli udržitelná politika obnovy a rozvoje pásma Gazy potřebuje trvalé příměří, jež by bylo podpořeno znovuzahájením seri-
ózních mírových jednání mezi Izraelci a Palestinci spolu s procesem palestinského národní usmíření;“

— **odův. F**

„vzhledem k tomu, že dne 2. března 2009 se v Sharm El Sheikhu uskuteční mezinárodní konference na podporu palestinského hospodářství při obnově Gazy,“

Středa 18. února 2009

PŘÍLOHA II

VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ

1. B6-0100/2009 — Role Evropské unie na Blízkém východě

Usnesení

Pro: 488

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beupuy, Busk, Buşoi, Cavada, Ciani, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jensen, Kacin, Kazak, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Fiore, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Funeriu, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Marinescu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schöpl, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stolojan, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wijkman, Winkler, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Antinucci, Antochi, Arnaoutakis, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berger, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Cremers, Creţu Corina, Dăncilă, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gierak, Gill, Giuntini, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pagano, Paşcu, Peillon, Pinior, Pittella, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Teychenne, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Středa 18. února 2009

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Chruszcz, Crowley, Grabowski, Janowski, Kuc, Masiel, Muscardini, Mussa, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 5

IND/DEM: Železný

PPE-DE: Duchoň, Strejček, Sumberg

UEN: Camre

Zdržel se: 19

ALDE: Budreikaitė

IND/DEM: Batten, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak

NI: Allister, Bobošíková, Claeys, Helmer, Mote, Wise

PPE-DE: McMillan-Scott, Škottová

PSE: Beňová

UEN: Borghezio, Boso, Robusti, Rogalski

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Richard Corbett, Glenys Kinnock, Esther Herranz García, Luisa Morgantini, Pál Schmitt, Angelika Beer, Rainer Wieland, Christel Schaldemose, Britta Thomsen
